3043.0019 22-12-51 2043-019

MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE. MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.

Administration des Beaux-Arts et des Lettres.

Bestuur van Schone Kunsten en Letteren.

n° NC/132/Bt

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Vu la loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et des sites;

Gelet op de wet van 7 Augustus 1931, op het behoud van monumenten en landschappen ;

Vu la délibération de la Députation permanente du Conseil provincial du Brabant, en date du 3 juillet 1951;

Gelet op de beslissing van de Bestendige Deputatie van de Provinciale Raad van Brabant, dd. 3 Juli 1951 ;

Vu l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites;

Gelet op het advies van de Kon. Commissie voor Monumenten en Landschappen;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Onderwijs en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Article 1er.- Sont classés, comme monuments, conformément aux dispositions de la loi du 7 août 1931, en raison de leur valeur historique et esthétique :

Artikel 1.- Worden gerangschikt als monumenten, overeenkomstig de bepalingen der wet van 7 Augustus 1931, om reden van hun geschiedkundige en aesthetische waarde :

1°) les trois portiques de la Place Royale, à Bruxelles, non repris au cadastre, propriété de la Ville, à savoir :

1°) de drie portieken van het Koningsplein, te Brussel, niet vermeld op het kadaster en eigendom van de stad, te weten :

a) le portique vers l'impasse du Borgendael, compris entre les parcelles n°s 196i et 215E de la Section 7 de la Ville de Bruxelles;

a) de portiek die leidt naar de Borgendaalgang, staande tussen de percelen nrs; 196i en 215E van sectie 7 der stad Brussel ;

b) le portique vers la rue de Namur, compris entre les parcelles n°s 218a et 371c de la même section;

b) de portiek die leidt naar de Naamse straat, staande tussen de percelen nrs. 218a en 371c van dezelfde sectie ;

c) le portique vers la rue du Musée, compris entre les parcelles n°s 496E et 509d de la même section;

c) de portiek die leidt naar de Museumstraat, staande tussen de percelen nrs. 496E en 509d van dezelfde sectie ;

2°) les façades des immeubles bordant la Place Royale reprises au cadastre à la Section 7 de la Ville de Bruxelles, sous les n°s suivants :

2°) de voorgevels van de gebouwen rondom het Koningsplein vermeld op het kadaster onder sectie 7 van de stad Brussel onder de volgende nummers :

1) n° 196i (20a. 45ca.) appartenant à la Donation royale;

2) n° 216d (17a. 70ca.) (Eglise Saint-Jacques sur Coudenberg) appartenant à la Ville de Bruxelles;

3) n°s 217B (05a. 26ca.) et 218a (02a. 63ca.) appartenant à la Sté An. "Banque de Commerce" d'Anvers;

4) n° 371C (72a. 61ca.) appartenant à la Sté An. "Société immobilière du Parc";

5) n° 495f (03a. 87ca.) appartenant à la Sté An. "Belgica Comptoir Colonial";

6) n° 496E (05a. 18ca.) appartenant à la Sté An. "The Gresham Life Assurance";

7) n° 509d (06a. 10ca.) appartenant à la Sté An. "Entreprise foncière et mobilière";

8) n° 683E (11a. 14ca.) appartenant à la Sté An. "Old England";

9) n° 686a (03a. 56ca.) appartenant à la Sté An. d' "Entreprises et d'Exploitations immobilières";

10) n° 688c (08a. 37ca.) appartenant à la Société "Lloyds and National Provincial Foreign Bank Ltd".

1) nr.196i (20a.45ca), eigendom van de Koninklijke Schenking ;

2) nr.216d (17a.70ca) (St.Jacob-op-Coudenbergkerk), eigendom van de stad Brussel ;

3) nrs. 217B (05a.26ca) en 218a (02a.63ca), eigendom van de naamloze vennootschap "Banque de Commerce d'Anvers" ;

4) nr.371C (72a.61ca), eigendom van de naamloze venootschap "Société Immobilière du Parc" ;

5) nr. 495f (03a. 87ca), eigendom van de naamloze venncotschap "Belgica Comptoir Colonial" ;

6) Nr. 496E (05a. 18ca), eigendom van de naamloze vennootschap "The Gresham Life Assurance" ;

7) nr. 509d (06a. 10ca), eigendom van de naamloze vennootschap "Entreprise foncière et mobilière" ;

8) nr. 683E (11a. 14ca), eigendom van de naamloze vennootschap "Old England" ;

9) nr. 686a (03a. 56ca), eigendom van de naamloze vennootschap "Entreprises et Exploitations Immobilières" ;

10) nr. 688c (08a. 37ca), eigendom van de maatschappij "Lloyds and National Provincial Foreign Bank Ltd."

Art. 2.- Notre Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art.2.- Onze Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à Bruxelles, le 22-12-1951

Gegeven te Brussel, de 22-12-1951

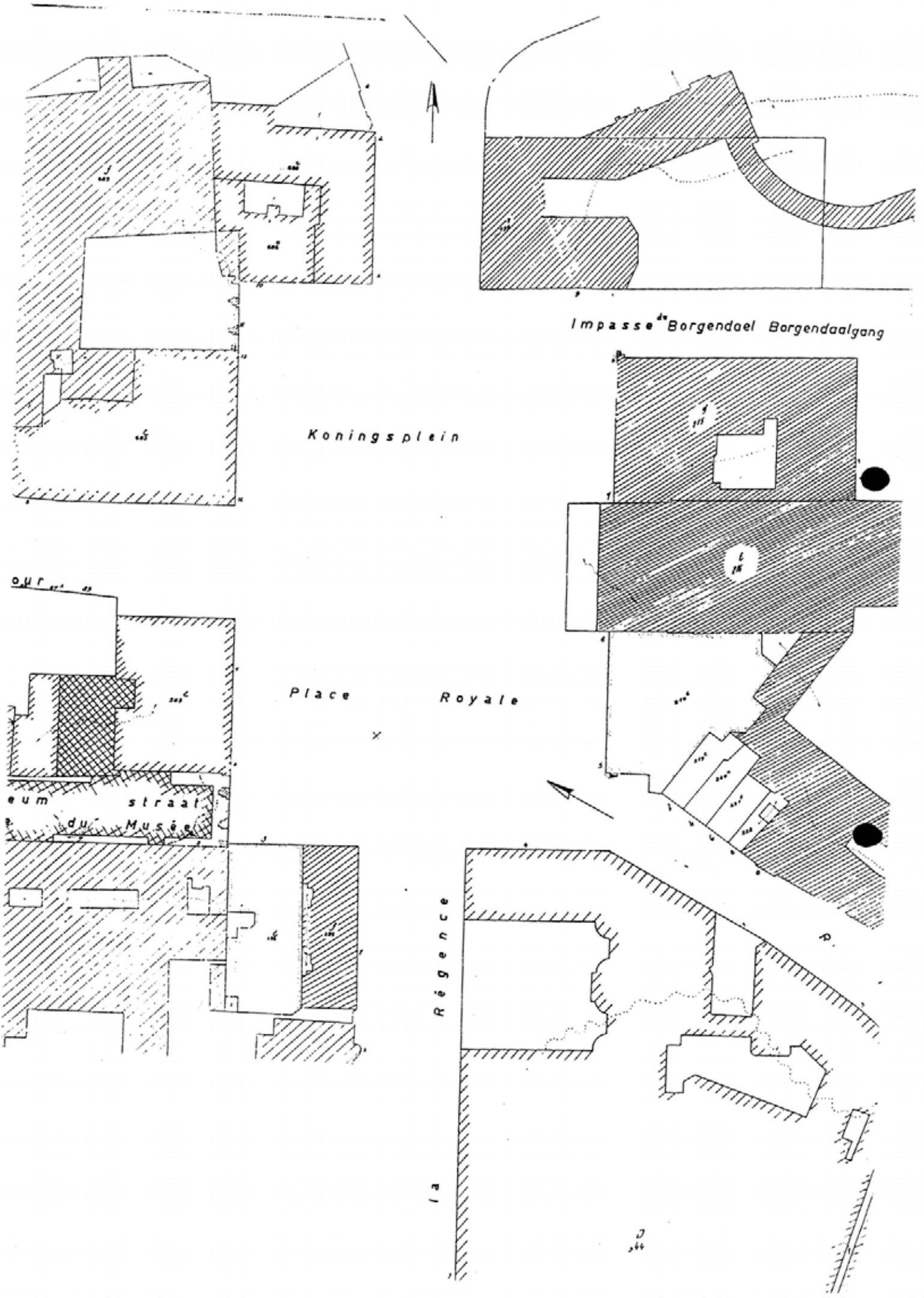
(s) BAUDOUIN (g)

Par le Roi :
Le Ministre de l'Instruction publique,

(s) P. HARMEL (g)

Van Koningswege :
De Minister van Openbaar Onderwijs,

POUR COPIE CONFORME :
VOOR EENSLUIDEND AFSCHRIFT :
Le Sous-chef de Bureau,
De Onderbureelchef,


Impasse de Borgendael Borgendaalgang
Koningsplein
Place Royale
straat
du Musée
Régence
la